



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА
Первая сессия
Пункт 4.2 предварительной повестки дня**

**A/FCTC/COP/1/5 Corr.1
6 февраля 2006 г.**

Назначение постоянного секретариата и механизмы его функционирования

ИСПРАВЛЕНИЕ

Просьба заменить таблицы А и В в Приложении 2 прилагаемыми таблицами.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**А. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ В РАМОЧНУЮ
КОНВЕНЦИЮ ВОЗ БЕЗ МАКСИМАЛЬНОЙ СТАВКИ ВЗНОСОВ**

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ¹	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ²)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Армения	0.00200	0.00286	229
Австралия	1.59200	2.27989	182 619
Австрия	0.85900	1.23017	98 536
Азербайджан	0.00500	0.00716	574
Бангладеш	0.01000	0.01432	1 147
Барбадос	0.01000	0.01432	1 147
Беларусь	0.01800	0.02578	2 065
Бельгия	1.06900	1.53091	122 626
Бенин	0.00200	0.00286	229
Бутан	0.00100	0.00143	115
Боливия	0.00900	0.01289	1 032
Ботсвана	0.01200	0.01719	1 377
Бразилия	1.52300	2.18108	174 704
Бруней-Даруссалам	0.03400	0.04869	3 900
Болгария	0.01700	0.02435	1 950
Камбоджа	0.00200	0.00286	229
Канада	2.81300	4.02848	322 681
Кабо-Верде	0.00100	0.00143	115
Центральноафриканская республика	0.00100	0.00143	115
Чили	0.22300	0.31936	25 580
Китай	2.05300	2.94009	235 501
Острова Кука	0.00100	0.00143	115
Кипр	0.03900	0.05585	4 474
Народно-Демократическая Республика Корея	0.01000	0.01432	1 147
Демократическая Республика Конго	0.00300	0.00430	344
Дания	0.71800	1.02824	82 362

¹ Двадцатого ноября 2005 г. прошло 12 дней после 8 ноября 2005 г., срока уведомления о присоединении к Конвенции в качестве Стороны к открытию первой сессии Конференции Сторон. Поскольку первая сессия будет проходить в течение 12 дней, использование даты 20 ноября для расчетов обеспечивает включение в эти расчеты всех стран, которые получают право голоса в качестве членов Конференции Сторон в отношении любой части первой сессии.

² Взнос для Европейского сообщества основан на прецеденте величины взносов в соответствии с многосторонними соглашениями по окружающей среде, Стороной которых является Сообщество.

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ¹	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ²)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Джибути	0.00100	0.00143	115
Египет	0.12000	0.17185	13 765
Экваториальная Гвинея	0.00200	0.00286	229
Эстония	0.01200	0.01719	1 377
Европейское сообщество ¹	2.50000	3.58023	286 776
Фиджи	0.00400	0.00573	459
Финляндия	0.53300	0.76331	61 141
Франция	6.03010	8.63566	691 716
Германия	8.66230	12.40521	993 658
Гана	0.00400	0.00573	459
Гватемала	0.03000	0.04296	3 441
Гайана	0.00100	0.00143	115
Гондурас	0.00500	0.00716	574
Венгрия	0.12600	0.18044	14 454
Исландия	0.03400	0.04869	3 900
Индия	0.42100	0.60291	48 293
Иран (Исламская Республика)	0.15700	0.22484	18 010
Ирландия	0.35000	0.50123	40 149
Израиль	0.46700	0.66879	53 570
Ямайка	0.00800	0.01146	918
Япония	19.46830	27.88040	2 233 220
Иордания	0.01100	0.01575	1 262
Кения	0.00900	0.01289	1 032
Кирибати	0.00100	0.00143	115
Латвия	0.01500	0.02148	1 721
Лесото	0.00100	0.00143	115
Ливийская Арабская Джамахирия	0.13200	0.18904	15 142
Литва	0.02400	0.03437	2 753
Люксембург	0.07700	0.11027	8 833
Мадагаскар	0.00300	0.00430	344
Малайзия	0.20300	0.29071	23 286
Мальдивские Острова	0.00100	0.00143	115
Мали	0.00200	0.00286	229
Мальта	0.01400	0.02005	1 606
Маршалловы Острова	0.00100	0.00143	115

¹ Взнос для Европейского сообщества основан на прецеденте величины взносов в соответствии с многосторонними соглашениями по окружающей среде, Стороной которых является Сообщество.

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ¹	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ²)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Мавритания	0.00100	0.00143	115
Маврикий	0.01100	0.01575	1 262
Мексика	1.88300	2.69663	216 000
Микронезия (Федеративные Штаты)	0.00100	0.00143	115
Монголия	0.00100	0.00143	115
Мьянма	0.01000	0.01432	1 147
Намибия	0.00600	0.00859	688
Науру	0.00100	0.00143	115
Нидерланды	1.69000	2.42024	193 861
Новая Зеландия	0.22100	0.31649	25 351
Нигер	0.00100	0.00143	115
Нигерия	0.04200	0.06015	4 818
Ниуэ	0.00100	0.00143	115
Норвегия	0.67900	0.97239	77 888
Оман	0.07000	0.10025	8 030
Пакистан	0.05500	0.07877	6 309
Палау	0.00100	0.00143	115
Панама	0.01900	0.02721	2 180
Перу	0.09200	0.13175	10 553
Филиппины	0.09500	0.13605	10 898
Португалия	0.47000	0.67308	53 914
Катар	0.06400	0.09165	7 341
Республика Корея	1.79600	2.57204	206 020
Руанда	0.00100	0.00143	115
Сент-Люсия	0.00200	0.00286	229
Самоа	0.00100	0.00143	115
Сан-Марино	0.00300	0.00430	344
Саудовская Аравия	0.71300	1.02108	81 789
Сенегал	0.00500	0.00716	574
Сейшельские Острова	0.00200	0.00286	229
Сингапур	0.38800	0.55565	44 508
Словакия	0.05100	0.07304	5 850
Словения	0.08200	0.11743	9 406
Соломоновы Острова	0.00100	0.00143	115
Южная Африка	0.29200	0.41817	33 495
Испания	2.52000	3.60887	289 071
Шри-Ланка	0.01700	0.02435	1 950
Судан	0.00800	0.01146	918
Швеция	0.99800	1.42923	114 481

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ¹	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ²)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Сирийская Арабская Республика	0.03800	0.05442	4 359
Таиланд	0.20900	0.29931	23 975
Тимор-Лешти	0.00100	0.00143	115
Того	0.00100	0.00143	115
Тонга	0.00100	0.00143	115
Тринидад и Тобаго	0.02200	0.03151	2 524
Турция	0.37200	0.53274	42 672
Тувалу	0.00100	0.00143	115
Объединенные Арабские Эмираты	0.23500	0.33654	26 957
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	6.12720	8.77472	702 855
Уругвай	0.04800	0.06874	5 506
Вануату	0.00100	0.00143	115
Вьетнам	0.02100	0.03007	2 409
Всего	69.82790	100.00000	8 010 000
Коэффициент	1.432092329		

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**В. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ В РАМОЧНУЮ
КОНВЕНЦИЮ ВОЗ БЕЗ МАКСИМАЛЬНОЙ СТАВКИ ВЗНОСОВ¹**

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.)²	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества³)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Армения	0.00200	0.00310	248
Австралия	1.59200	2.46579	197 509
Австрия	0.85900	1.33047	106 571
Азербайджан	0.00500	0.00774	620
Бангладеш	0.01000	0.01549	1 241
Барбадос	0.01000	0.01549	1 241
Беларусь	0.01800	0.02788	2 233
Бельгия	1.06900	1.65573	132 624
Бенин	0.00200	0.00310	248
Бутан	0.00100	0.00155	124
Боливия	0.00900	0.01394	1 117
Ботсвана	0.01200	0.01859	1 489
Бразилия	1.52300	2.35891	188 949
Бруней-Даруссалам	0.03400	0.05266	4 218
Болгария	0.01700	0.02633	2 109
Камбоджа	0.00200	0.00310	248
Канада	2.81300	4.35694	348 991
Кабо-Верде	0.00100	0.00155	124
Центральноафриканская республика	0.00100	0.00155	124
Чили	0.22300	0.34540	27 666
Китай	2.05300	3.17981	254 703
Острова Кука	0.00100	0.00155	124
Кипр	0.03900	0.06041	4 838
Народно-Демократическая Республика Корея	0.01000	0.01549	1 241
Демократическая Республика Конго	0.00300	0.00465	372
Дания	0.71800	1.11208	89 078

¹ В соответствии с практикой ВОЗ максимальная ставка взносов, используемого в этом расчете, составляет 22%.

² Двадцатого ноября 2005 г. прошло 12 дней после 8 ноября 2005 г., срока уведомления о присоединении к Конвенции в качестве Стороны к открытию первой сессии Конференции Сторон. Поскольку первая сессия будет проходить в течение 12 дней, использование даты 20 ноября для расчетов обеспечивает включение в эти расчеты всех стран, которые получают право голоса в качестве членов Конференции Сторон в отношении любой части первой сессии.

³ Взнос для Европейского сообщества основан на прецеденте величины взносов в соответствии с многосторонними соглашениями по окружающей среде, Стороной которых является Сообщество.

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ²	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ³)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Джибути	0.00100	0.00155	124
Египет	0.12000	0.18586	14 888
Экваториальная Гвинея	0.00200	0.00310	248
Эстония	0.01200	0.01859	1 489
Европейское сообщество ¹	2.50000	3.87215	310 159
Фиджи	0.00400	0.00620	496
Финляндия	0.53300	0.82554	66 126
Франция	6.03010	9.33978	748 117
Германия	8.66230	13.41670	1 074 677
Гана	0.00400	0.00620	496
Гватемала	0.03000	0.04647	3 722
Гайана	0.00100	0.00155	124
Гондурас	0.00500	0.00774	620
Венгрия	0.12600	0.19516	15 632
Исландия	0.03400	0.05266	4 218
Индия	0.42100	0.65207	52 231
Иран (Исламская Республика)	0.15700	0.24317	19 478
Ирландия	0.35000	0.54210	43 422
Израиль	0.46700	0.72332	57 938
Ямайка	0.00800	0.01239	993
Япония	19.46830	22.00000	1 762 200
Иордания	0.01100	0.01704	1 365
Кения	0.00900	0.01394	1 117
Кирибати	0.00100	0.00155	124
Латвия	0.01500	0.02323	1 861
Лесото	0.00100	0.00155	124
Ливийская Арабская Джамахирия	0.13200	0.20445	16 376
Литва	0.02400	0.03717	2 978
Люксембург	0.07700	0.11926	9 553
Мадагаскар	0.00300	0.00465	372
Малайзия	0.20300	0.31442	25 185
Мальдивские Острова	0.00100	0.00155	124
Мали	0.00200	0.00310	248
Мальта	0.01400	0.02168	1 737
Маршалловы Острова	0.00100	0.00155	124
Мавритания	0.00100	0.00155	124
Маврикий	0.01100	0.01704	1 365

¹ Взнос для Европейского сообщества основан на прецеденте величины взносов в соответствии с многосторонними соглашениями по окружающей среде, Стороной которых является Сообщество.

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ²	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ³)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Мексика	1.88300	2.91650	233 612
Микронезия (Федеративные Штаты)	0.00100	0.00155	124
Монголия	0.00100	0.00155	124
Мьянма	0.01000	0.01549	1 241
Намибия	0.00600	0.00929	744
Науру	0.00100	0.00155	124
Нидерланды	1.69000	2.61757	209 668
Новая Зеландия	0.22100	0.34230	27 418
Нигер	0.00100	0.00155	124
Нигерия	0.04200	0.06505	5 211
Ниуэ	0.00100	0.00155	124
Норвегия	0.67900	1.05168	84 239
Оман	0.07000	0.10842	8 684
Пакистан	0.05500	0.08519	6 824
Палау	0.00100	0.00155	124
Панама	0.01900	0.02943	2 357
Перу	0.09200	0.14250	11 414
Филиппины	0.09500	0.14714	11 786
Португалия	0.47000	0.72796	58 310
Катар	0.06400	0.09913	7 940
Республика Корея	1.79600	2.78175	222 818
Руанда	0.00100	0.00155	124
Сент-Люсия	0.00200	0.00310	248
Самоа	0.00100	0.00155	124
Сан-Марино	0.00300	0.00465	372
Саудовская Аравия	0.71300	1.10434	88 457
Сенегал	0.00500	0.00774	620
Сейшельские Острова	0.00200	0.00310	248
Сингапур	0.38800	0.60096	48 137
Словакия	0.05100	0.07899	6 327
Словения	0.08200	0.12701	10 173
Соломоновы Острова	0.00100	0.00155	124
Южная Африка	0.29200	0.45227	36 227
Испания	2.52000	3.90313	312 641
Шри-Ланка	0.01700	0.02633	2 109
Судан	0.00800	0.01239	993
Швеция	0.99800	1.54576	123 816
Сирийская Арабская Республика	0.03800	0.05886	4 714
Таиланд	0.20900	0.32371	25 929
Тимор-Лешти	0.00100	0.00155	124

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (113 по состоянию на 20 ноября 2005 г.) ²	Шкала обложений ВОЗ на 2005 г. (%) (+ взнос 2,5% для Европейского сообщества ³)	Шкала обложений Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. (%)	Предлагаемая модель постоянного секретариата (в долл. США)
Того	0.00100	0.00155	124
Тонга	0.00100	0.00155	124
Тринидад и Тобаго	0.02200	0.03407	2 729
Турция	0.37200	0.57618	46 152
Тувалу	0.00100	0.00155	124
Объединенные Арабские Эмираты	0.23500	0.36398	29 155
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	6.12720	9.49018	760 163
Уругвай	0.04800	0.07435	5 955
Вануату	0.00100	0.00155	124
Вьетнам	0.02100	0.03253	2 605
Всего	69.82790	100.00000	8 010 000
Коэффициент	1.548860594		

= = =